

**Zeitschrift:** Schweizerische numismatische Rundschau = Revue suisse de numismatique = Rivista svizzera di numismatica  
**Herausgeber:** Schweizerische Numismatische Gesellschaft  
**Band:** 40 (1959)

**Artikel:** Le trésor monétaire de Sévaz  
**Autor:** Martin, Colin  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-173607>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## LE TRÉSOR MONÉTAIRE DE SÉVAZ

Sur la route conduisant d'Estavayer à Payerne, par Bussy, se trouve, à quelque trois kilomètres, sur une légère éminence, le petit village de Sévaz, nom dérivé de *silva*.

Au XII<sup>e</sup> siècle, l'Hospice du Grand St-Bernard y avait un prieuré ; ce n'était pas la seule possession de cet Hospice dans le canton de Fribourg : Il y en avait encore à Fribourg même, à Farvagny, Avry, Sâles et Semsales<sup>1</sup>. Toutes les possessions fribourgeoises du Grand St-Bernard passèrent, au début du XVI<sup>e</sup> siècle, aux seigneurs de Fribourg et au chapitre de St-Nicolas, après un procès qui avait duré plusieurs années<sup>2</sup>. Il ne reste, aujourd'hui, du prieuré de Sévaz qu'une petite chapelle, restaurée en 1774 à 1775<sup>3</sup>, peut-être de nouveau en 1874<sup>4</sup>.

Le 25 mai 1909, lors de la réfection d'un ancien poulailler, à Sévaz, un maçon découvrit sous un plancher, à deux ou trois pieds de profondeur, une sorte de cassette renfermant 23 pièces d'or<sup>5</sup>. La tradition locale veut que la chambre d'habitation, dans laquelle avait été aménagé ce poulailler, ait été l'ancienne demeure des prieurs de Sévaz. L'examen de ces pièces nous permet de penser qu'elles ont été enfouies postérieurement à 1484. Quelles circonstances ont motivé cet enfouissement, c'est impossible à dire avec exactitude. Nous savons qu'en 1481 le chapitre du Grand St-Bernard avait désigné comme son procureur Michel d'Estavayer, alors prieur de Sévaz<sup>6</sup>. L'année précédente, la présence de Michel était signalée à St-Jacquème, à Aoste<sup>7</sup>. Jusqu'à quand fut-il prieur à Sévaz, nous ne le savons pas avec certitude. Nous pourrions avancer l'hypothèse que le prieur Michel, qui était simultanément procureur au Grand St-Bernard, a dû s'absenter pour vaquer à cet office. Il était à cette époque seul desservant à Sévaz et certaines précautions pouvaient se justifier en vue de son départ. Le souvenir du sac d'Estavayer, lors des guerres de Bourgogne, était encore cruellement présent. Craignait-on la reprise des hostilités entre Berne et la Savoie ? C'est également possible. L'examen des pièces elles-mêmes ne nous apporte pas grands renseignements. Il s'agit manifestement d'un petit trésor composé des pièces les plus diverses quant à

<sup>1</sup> *Quaglia, chanoine L.* : La Maison du Grand St-Bernard. Aoste 1955, pp. 608 et 609.

<sup>2</sup> *Quaglia*, op. cit., p. 381.

<sup>3</sup> *Waeber, Mgr. Louis* : Eglises et chapelles du canton de Fribourg. Fribourg (1957). Art. Sévaz, p. 128, avec illustration.

<sup>4</sup> Dictionnaire historique et biographique de la Suisse, Neuchâtel 1932. Art. Sévaz.

<sup>5</sup> Revue suisse de numismatique, t. XV (1909), p. 336.

<sup>6</sup> *Quaglia*, op. cit., p. 212.

<sup>7</sup> *Quaglia*, op. cit., p. 211.

leur provenance : deux bâloises, deux françaises, une anglaise, six italiennes, douze du Rhin ou de l'Allemagne du sud.

Si cette trouvaille ne nous permet pas de résoudre la question du motif de son enfouissement, elle nous apporte toutefois des renseignements intéressants du point de vue de la circulation monétaire à la fin du XV<sup>e</sup> siècle. Il n'y a dans cette trouvaille que des pièces d'or. Rappelons que ce n'est qu'à la fin du XV<sup>e</sup> siècle que l'on commença de frapper des grosses monnaies d'argent (thalers, testons). Jusqu'alors, il n'y avait que des petites pièces de ce métal. On ne les théâtralisa pas. Ce n'est qu'à partir du XVI<sup>e</sup> siècle qu'apparaissent les grosses pièces d'argent dans les trésors.

Notre Revue a donné, il y a cinquante ans, un état sommaire de cette trouvaille. Sa publication plus détaillée est susceptible d'intéresser nos lecteurs. Ils y trouveront sinon des pièces inédites, du moins des variantes (pl. IX et X). Ces 23 pièces sont des florins, des ducats ou des écus d'or, toutes d'un poids oscillant entre 3,3 g et 3,5 g, monnaies les plus usitées pour le commerce international dans le Saint-Empire et les Etats italiens. Une seule pièce, frappée en Angleterre – quart de noble rose, ou quart de rial, pesant 1,91 g –, relève du système monétaire anglo-espagnol. La répartition géographique de ce trésor ne permet aucune conclusion. Il s'agit donc de pièces amassées au hasard. Elle illustre simplement le caractère universel de ces monnaies et leur usage par delà les frontières.

Puisse cette petite publication rappeler qu'en cette période troublée, de la fin du XV<sup>e</sup> siècle, les moines du Grand St-Bernard œuvraient pieusement, bien loin de leur maison-mère, et collectaient pour le soulagement de la misère du petit peuple trop souvent malmené par les grands de ce monde.

## CATALOGUE

### BALE

Sigismond, roi (1429-1433)

- 1 \* MONET' NO / BASILIEN'  
+ SIGISMV'D \* RO'\*NORVM \* REX  
florin d'or. 3,53 g

*Geigy, Alfred : Katalog der Basler Münzen und Medaillen der im Historischen Museum zu Basel deponierten Ewig'schen Sammlung, Basel 1899, n° 30.*

Sigismond, empereur (1433-1437)

- 2 MONETA + No / BASILIEN'  
+ SIGISMV,D' RO'NORVM IMPATOR  
florin d'or 3,46 g

*Geigy, n° 40 var.*

## FRANCE

Louis XI (1461-1483)

- 3 **LVDOVICVS \* & \* DEI : GRA : FRANCOR : REX**  
**XPC · & · VINCIT : XPC · REGNAT : XPC · IMPERA**

écu d'or à la couronne, frappé à Toulouse

3,39 g

*Lafaurie, Jean* : Les monnaies des rois de France, 1951, t. I, n° 524.

## BEARN

François-Phébus (1479-1483)

- 4 + FRANCISCVS & FEBVS & D & G & DNS & BEARN  
+ DOMINVS & ILLVMINATIO & MEA & ET & SALVS  
écu d'or

3,34 g

*Schlumberger, Gustave* : Description des monnaies, jetons et médailles du Béarn, 1893, n° 22  
var. pl. II/22 var.

## BRABANT

Charles le Téméraire (1467-1477)

- 5 KAROL / DX : BG / BRAB / Z : LI' ♢ /  
SANCTVS / ANDREAS  
florin d'or de Bourgogne, frappé à Anvers.

3,39 g

*Witte, Alphonse de* : Histoire monétaire des Comtes de Louvain, ducs de Brabant et Marquis du  
Saint Empire romain, Anvers 1894-1899, n° 501.

## FLANDRES

Charles le Téméraire (1467-1474)

- 6 KAROLV/S \* DEI \* / GR'A \* CO/ \* FLAND  
SANCTVS \* / ANDREAS  
florin d'or de Bourgogne, frappé à Bruges.

3,39 g

*Bastien, P.* : Catalogue des monnaies d'or flamandes de la collection Vernier, Musée de Lille  
(1958), pl. V, n° 54.

## ANGLETERRE

Edouard IV (1461-1483)

- 7 **EDWARD' DI GRA' REX ANGL'**  
**EXALTABITVR \* IN GLORIA**

quart de noble rose, ou de ryal, frappé à Londres entre 1464 et 1470.

1,91 g

*Brooke, G. C.* : English coins, from the 7th century to the present day. 3rd edition, Londres 1950,  
p. 155.

## TYROL

Sigismond de Tyrol (1477-1483)

- 8 + · SIGISM' · ARCH/IDVX · AVSTRIE/ ·  
 + MONETA · NOVA · AVREA · COMITIS · TIROL'  
 florin d'or, frappé à Hall. 3,32 g

*Moeser, Karl, und Dworschak, Fritz: Erzherzog Sigmund von Tirol, -1427-1496-, 1936, n° 5a.*

## FRANCFORT (Mein)

Frédéric III, empereur (1452-1493)

- 9 \* MONET' · NO' / FRANC'FD'  
 + FRIDRICVS · ROMAN' · IMP'  
 florin d'or. 3,35 g

*Joseph, Paul, und Fellner, Eduard: Die Münzen von Franckfurt am Main. Franckfurt, 1896, n° 121, pl. 5.*

## NÖRDLINGEN (Bavière)

Frédéric III, empereur (1452-1493)

- 10 MONET : NOVA - / NORDLING'ES'  
 + FRID'RICVS : ROMAN' · IMPERATO'  
 florin d'or. 3,33 g

*(Duval et Froelich): Monnaies en or, qui composent ... (le) cabinet de S. M. l'Empereur ... Vienne, 1759, p. 304 var.*

## COLOGNE – archevêché –

Dietrich II, comte de Mörs (1414-1419)

- 11 THEODI/C AR EPI / COLONI  
 MONETA/BVINSIS – aigle  
 florin d'or, frappé à Bonn. 3,43 g

*Noss, Alfred: Die Münzen der Erzbischöfe von Köln -1306-1547, -1913, n° 273, o.*

Ruprecht, comte palatin du Rhin  
 (1468-1474)

- 12 \* ROPERTVS \* / \* AREPI'CO' \*  
 + \* MONE' NOVA \* AVREA \* RILEN'  
 florin d'or, frappé à Riel. 3,39 g

*Noss, n° 424.*

- 13 \* ROPERTVS / AREPI'CO  
 + \* MONE' NOVA \* / AVREA \* BVNNE \*  
 florin d'or, frappé à Bonn. 3,14 g

*Noss*, n° 433, a-c.

## PALATINAT

Frédéric I, le victorieux (1449-1476)

- 14 \* FRID'C' PR / DVX BAVA' •  
 + \* MONE' \* NOVA \* AVREA \* HEIDEL \*  
 florin d'or, frappé à Heidelberg. 3,46 g

Catalogue de vente de la collection Noss, Peus, Francfort, 8. X. 1956, n° 185.

## TREVES – archevêché –

Werner von Falkenstein (1388-1418)

- 15 WERNER' / AREP' • TRE'  
 \* MONET •/• A NOVA •/• OVENB'  
 florin d'or, frappé à Offenbach. 3,43 g

*Noss, Alfred*, Die Münzen von Trier = 1307-1556 =, 1916, n° 406.

## BRANDENBOURG

Albert-Achille, margrave, électeur en 1471

- 16 ALBT' : MARCH / BRAND' : ELTO  
 + MONETA : NOVA : AVR' : SWOBACH'  
 florin d'or, frappé à Schwabach. 3,38 g

*Schrötter, Fr. v.* : Brandenburg-Fränkisches Münzwesen, t. I, Halle, 1927, p. 77, n° 328.

- 17 ALBT' • MARC/H : BRAD' • ELT'O  
 + MONETA : NOVA : AVR' : SWOBACH'  
 florin d'or, frappé à Schwabach. 3,29 g

*Schrötter, Fr. v.* ; p. 78, n° 344.

## SAVOIE

Louis II, duc (1434-1465)

- 18 LVDOVICVS : DV/X :: SABA/V/DIE'  
 MARCH/IO : IN \* / ITALIA / PRINC = FE | RT  
 ducat. 3,51 g

*Corpus nummorum italicorum*, I (Savoia), 1910, p. 64, n° 2, var.

## MILAN

Philippe-Marie Visconti, duc (1412-1447)

- 19 + FILIPV' MA/RIA A/N GLV' :: ::  
+ DVX / MED/IOLA/NI ° ZC' ° = FI | MA  
florin. 3,46 g

C.N.I., V (Milano), 1914, p. 119, n° 10.

## VENISE

Francesco Foscari, doge (1423-1457)

- 20 FRAC FOSCARI S M VENETI = DVX  
SIT · T · XPE DAT Q TV / REGIS ISTE DVCAT  
ducat. 3,45 g

C.N.I., VII (Veneto), 1915, p. 131, n° 60 et ss.

## ROME

Paul II, pape (1464-1471)

- 21 · PAVLVS · PP :: / :: SECVNDVS ·  
· S · PETRVS · / · S / · / · PAVLVS = · ROMA · (exergue)  
ducat papal, sans date. 3,44 g

C.N.I., XV (Roma I), 1934, p. 265, n° 16.

Innocent VIII, pape (1484-1492)

- 22 ° INNOCEN/TIVS ° PP ° VIII °  
° SANCTVS ° PETRVS ° / ° ALMA ° ROMA  
ducat, ou florin «di camera», sans date. 3,39 g

C.N.I., XV, p. 300, n° 2.

## NAPLES

Ferdinand I, d'Arragon, roi (1458-1494)

- 23 :: FERNANDVS : D : G : R ° SICI : IE ° V  
RECORDAT : MISERICORDIE : S C |  
ducat d'or. 3,48 g

C.N.I., XIX (Naples), 1940, p. 90, n° 37, var.